

Niederschrift
24. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Sitzungstermin:	Donnerstag, 29.01.2004
Sitzungsbeginn:	19:30 Uhr
Sitzungsende:	21:00 Uhr
Ort, Raum:	Stadtallendorf, Bahnhofstr. 2, Sitzungssaal der Stadtverordnetenversammlung

Gesetzl. Mitgliederzahl: 37

**davon stimmberechtigt anwesend: 37 (19 CDU,
11 SPD, 3 REP, 2 AGS, 2 BB-FDP)**

Stadtverordnetenvorsteher:

Herr Hans-Georg Lang

Stadtverordnete/r:

Herr Markus Becker

Herr Jürgen Behler

Herr Otmar Bonacker

Herr Robert Botthof

Frau Uta Caramitru

Herr Wolfgang Curdt

Herr Joachim Dziuba

Herr Günther Ettl

Herr Gerhard Feldpausch

Herr Horst Fisbeck

Herr August Gorge

Herr Werner Hesse

Herr Tobias Karlein

Herr Winand Koch

Herr Hans-Dieter Langner

Herr Dr. Branco Marcovici

Herr Konrad Martin

Herr Heinz Mengel

Herr Jochen Metz

Herr Werner Metzger

Frau Carla Mönninger-Botthof

Frau Gabriele Nau

Herr Günter Nowak

Frau Susanne Reitmeier

Herr Stefan Rhein

Herr Nils Runge

Herr Heinz-Jürgen Ruske

Herr Klaus Ryborsch

Herr Wolfgang Salzer
Herr Rudi Scharn
Frau Ilona Schaub
Herr Christian Somogyi
Herr Manfred Thierau
Herr Norbert Thierau
Herr Siegfried Ueberall
Herr Bernd Zink

Vom Magistrat:

Herr Manfred Vollmer
Herr Helmut Botthof
Herr Gerhard Jarosch
Herr Gerhard Kroll
Herr Peter Mehlinger
Frau Ursula Rogg

Ortsvorsteher/in:

Herr Herbert Balzer
Herr Adolf Fleischhauer
Frau Maria März

Entschuldigt fehlen:

Herr Erster Stadtrat Heinrich Reinhardt
Herr Stadtrat Helmut Hahn
Herr Ortsvorsteher Frank Drescher
Herr Ihsan Ögretmen, Vorsitzender Ausländerbeirat

Schriftführer:

Breitenstein, Jürgen Dipl. Verw. FH

/ Die Anwesenheitsliste wird Bestandteil des Original-Protokolls.

Tagesordnung:

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Fragestunde
- 2.1 Frage des Herrn Stv. Klaus Ryborsch (CDU-Fraktion) vom 16.01.2004
(eingegangen am 20.01.2004), betr. Hartschalensitze aus dem Leverkusener
Ulrich-Haberland-Stadion
Vorlage: CDU/2004/0001
- 3 Investitionsprogramm 2003 bis 2007
Vorlage: FB1/2003/0129
- 4 Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004 - Haushaltsplan, Stellenplan,
Finanzplan
2. Lesung und Beschlussfassung
Vorlage: FB1/2003/0130

- 5 Wirtschaftsplan der Stadtwerke Stadtallendorf für das Wirtschaftsjahr 2004
1. § 15 Abs. 3 Ziffer 1 Eigenbetriebsgesetz
2. Sitzung der Betriebskommission am 16.12.2003
Vorlage: FB5/2003/0028
- 6 Landschaftsplan; Beschlussfassung
Vorlage: FB4/2003/0136
- 7 Städtebauliche Entwicklungsmaßnahme Stadtallendorf-Mitte, Teilbereich B
"An der Herrenwaldstraße"
hier: Veräußerung des Grundstückes Flur 29 Flurstücke 192 und 193
Vorlage: FB4/2003/0182
- 8 Städtebauliche Entwicklungsmaßnahme Stadtallendorf-Mitte, Teilbereich E;
Veräußerung des Grundstückes Flur 33, Flurstück 8/8
Vorlage: FB4/2003/0073
- 9 Organisation und Vermarktung der Stadthalle; Anfrage gem. § 23 b GO des
Bürgerblock-FDP vom 19.12.2003, eingegangen am 22.12.2003
Vorlage: BBF/2003/0004
- 10 Beschädigungen der Straßendecke durch den Schulbusverkehr im Stadtteil
Erksdorf "Allendorfer Grund/Auf der Kraft"; Anfrage gem. § 23 b der Fraktion
"Die Republikaner" vom 25.11.2003 (eingegangen am 25.11.2003)
Vorlage: REP/2003/0004
- 11 Schallimmissionsplan und Erstellung Lärminderungsplan; Anfrage gem. § 23 b
GO der AGS-Fraktion vom 12.01.2004 (eingegangen am 12.01.2004)
Vorlage: AGS/2004/0001
- 12 Umstellung auf kaufmännische Buchführung (Doppik); Anfrage gem. § 23 b GO
der AGS-Fraktion vom 12.01.2004 (eingegangen am 12.01.2004)
Vorlage: AGS/2004/0002
- 13 Mobilfunkanlage im Stadtteil Niederklein; Anfrage gem. § 23 b GO der Fraktion
BB-FDP vom 07.01.2004 (eingegangen am 13.01.2004)
Vorlage: BBF/2004/0001
- 14 Stand der Suche nach einem Stadthallenbetreiber; Anfrage gem. § 23 b GO der
SPD-Fraktion vom 13.01.2004 (eingegangen am 13.01.2004)
Vorlage: SPD/2004/0001
- 15 Kenntnisnahmen
- 15.1 Förderung zusätzlicher Ausbildungsplätze 2003;
Bericht über die Ausbildungsplatzsituation 2003 in Stadtallendorf
Vorlage: FB2/2003/0035
- 16 Mitteilungen
- 17 Verschiedenes

Inhalt der Verhandlungen:

TOP 1 Eröffnung und Begrüßung

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang eröffnet die Sitzung und begrüßt die anwesenden Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung. Sein besonderer Gruß gilt den Mitgliedern des Magistrats, an der Spitze Herr Bürgermeister Vollmer. Er begrüßt weiterhin die Dame und die Herren Ortsvorsteher, die Vertreter der Presse sowie die Zuschauer.

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang stellt die Beschlussfähigkeit des Hauses fest. Er stellt ferner fest, dass die Einladung form- und fristgerecht ergangen ist.

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang weist darauf hin, dass die Tagesordnungspunkte 3 und 4, aufgrund des Sachzusammenhangs, gemeinsam behandelt werden.

Weitere Wortmeldungen zu diesem Tagesordnungspunkt liegen nicht vor.

TOP 2 Fragestunde

Es liegt eine Anfrage gem. § 23 a der GO vor.

TOP 2.1 Frage des Herrn Stv. Klaus Ryborsch (CDU-Fraktion) vom 16.01.2004 (eingegangen am 20.01.2004), betr. Hartschalensitze aus dem Leverkusener Ulrich-Haberland-Stadion Vorlage: CDU/2004/0001

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage. Zusatzfragen werden nicht gestellt.

TOP 3 Investitionsprogramm 2003 bis 2007 Vorlage: FB1/2003/0129

Fachausschuss für Jugend, Senioren, Kultur und Sport, 20.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 6 Nein 3

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft, 22.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 7 Nein 3

Fachausschuss für öffentliche Sicherheit und Ordnung sowie Soziales, 22.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 7 Nein 3

Fachausschuss für Grundsatzangelegenheiten, zentrale Steuerung, Finanzen, 27.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 6 Nein 3

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang erklärt, dass die Stellungnahmen der Fraktionen, aufgrund des Sachzusammenhangs, zu den Tagesordnungspunkten 3 und 4 gemeinsam abgegeben werden.

Es folgen nun die Stellungnahmen der Fraktionen zu den Tagesordnungspunkten 3 und 4. Die Redebeiträge werden Bestandteil der Niederschrift.

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang tritt in die Beratungen ein und ruft das Investitionsprogramm 2003 – 2007 auf.

Beschluss:

Der Magistrat bittet die Stadtverordnetenversammlung um folgenden Beschluss:

„Das Investitionsprogramm 2003 bis 2007 wird in der im Entwurf des Haushaltsplanes 2004 enthaltenen Fassung beschlossen.“

Abstimmungsergebnis: 22 Ja (CDU, REP)
 15 Nein (SPD, AGS, BB-FDP)

TOP 4 Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004 - Haushaltsplan, Stellenplan, Finanzplan

2. Lesung und Beschlussfassung

Vorlage: FB1/2003/0130

Fachausschuss für Jugend, Senioren, Kultur und Sport, 20.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 6 Nein 3

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
22.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 7 Nein 3

Fachausschuss für öffentliche Sicherheit und Ordnung sowie Soziales, 22.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 7 Nein 3

Fachausschuss für Grundsatzangelegenheiten, zentrale Steuerung, Finanzen,
27.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 6 Nein 3

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang tritt in die Beratungen ein und ruft die Haushaltsübersicht, den Haushaltsquerschnitt, den Stellenplan, das Produktbuch mit den Fachbereichen 1 – 4 auf. Die Abstimmung zu den Eigenbetrieben erfolgt gesondert.

Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor.

Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Haushaltssatzung 2004 nach erfolgter zweiter Lesung in der vorliegenden Form.

Abstimmungsergebnis: 22 Ja (CDU, REP)
 15 Nein (SPD, AGS, BB-FDP)

TOP 5 Wirtschaftsplan der Stadtwerke Stadtallendorf für das Wirtschaftsjahr 2004
1. § 15 Abs. 3 Ziffer 1 Eigenbetriebsgesetz
2. Sitzung der Betriebskommission am 16.12.2003
Vorlage: FB5/2003/0028

Fachausschuss für Grundsatzangelegenheiten, zentrale Steuerung, Finanzen,
27.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 6 Nein 3

Zur Sache spricht Herr Stadtverordneter Zink (CDU) und geht hierbei auf den Redebeitrag des Herrn Stadtverordneten Koch zum Haushalt näher ein.

Zur Sache spricht weiter Herr Stadtverordneter Hesse (SPD) und geht hierbei auf seinen Vorredner näher ein. Er signalisiert Ablehnung durch seine Fraktion.

Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor.

Beschluss:

Der Magistrat empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung, nachstehenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Wirtschaftsplan der Stadtwerke Stadtallendorf für das Wirtschaftsjahr 2004 in der vorliegenden Fassung.

Abstimmungsergebnis: 22 Ja (CDU, REP)
 13 Nein (SPD, BB-FDP)
 2 Enthaltungen (AGS)

TOP 6 Landschaftsplan; Beschlussfassung
Vorlage: FB4/2003/0136

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
13.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 7 Enthaltung 1

Beschluss:

Der Magistrat bittet die Stadtverordnetenversammlung wie folgt zu beschließen:

1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die als Anlage beigefügte Abwägung über die zum Landschaftsplan eingegangenen Bedenken und Anregungen.
2. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Landschaftsplan in der Fassung vom September 2003.

Abstimmungsergebnis: 36 Ja (CDU, SPD, REP, AGS, BB-FDP)
 1 Enthaltung (CDU)

**TOP 7 Städtebauliche Entwicklungsmaßnahme Stadtallendorf-Mitte, Teilbereich B
"An der Herrenwaldstraße"**

hier: Veräußerung des Grundstückes Flur 29 Flurstücke 192 und 193

Vorlage: FB4/2003/0182

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
22.01.2004

Abstimmungsergebnis: Ja 10

Beschluss:

1. Der Magistrat stimmt dem von Herrn Sedat Cay und Herrn Hahl Kosun vorgelegten und durch das Architekturbüro Bartelmesss erstellten Bebauungs- und Gestaltungskonzept vom 14.21.2003 (Anlage 2) für den Bau zweier Mehrfamilienhäuser auf dem Grundstück Flur 29 Flurstücke 192 und 196 einschließlich von 9 Stellplätzen zu.
2. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt auf der Grundlage des Bebauungs- und Gestaltungskonzeptes vom Architekturbüro Bartelmess das Grundstück Flur 29 Flurstücke 192 und 193 mit einer Größe von 499 qm und 886 qm an Herrn Sedat Cay Weilburgerstraße 15, 35260 Stadtallendorf und Herrn Hahl Kosun Lilienthalstraße 16, 35260 Stadtallendorf zu veräußern.
3. Der Kaufpreis für die zu veräußernden Grundstücke erfolgt zu dem vom Gutachterausschuss beim Landkreis Marburg-Biedenkopf für das Wohngebiet im Bebauungsplan Nr. 24 ermittelten Verkehrswertes (Verkehrswertgutachten Nr. W-3699) in Höhe von 105,00 DM/qm bzw. 53,69 €/qm sowie von 8,25 DM/qm bzw. 4,22 €/qm für naturschutzrechtliche Ersatzmaßnahmen.

Die Lage des Grundstückes ist in beiliegendem Lageplan (Anlage 2) dargestellt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

**TOP 8 Städtebauliche Entwicklungsmaßnahme Stadtallendorf-Mitte, Teilbereich E;
Veräußerung des Grundstückes Flur 33, Flurstück 8/8**

Vorlage: FB4/2003/0073

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
04.09.2003

Abstimmungsergebnis: Ja 10

Beschluss:

Der Magistrat bittet die Stadtverordnetenversammlung um folgende Beschlussfassung:

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt der Veräußerung der Parzelle Flur 33, Flurstück 8/8 mit einer Größe von 245 qm an die Eheleute Steffi und Abdelmadjid Khirdja, wohnhaft Gutenbergstraße 4, 35260 Stadtallendorf.. Der Kaufpreis

beträgt 9.400,-- €. Die Lage des Grundstückes ist im beiliegenden Lageplan (Anlage 1) gekennzeichnet.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

**TOP 9 Organisation und Vermarktung der Stadthalle; Anfrage gem. § 23 b GO des Bürgerblock-FDP vom 19.12.2003, eingegangen am 22.12.2003
Vorlage: BBF/2003/0004**

Die Anfrage wurde durch Schreiben vom 13.01.2004 durch den Magistrat beantwortet.

Zur Sache spricht Herr Stadtverordneter Koch (BB-FDP) und gibt eine ausführliche Stellungnahme zum Sachverhalt ab.

Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 10 Beschädigungen der Straßendecke durch den Schulbusverkehr im Stadtteil Erksdorf "Allendorfer Grund/Auf der Kraft"; Anfrage gem. § 23 b der Fraktion "Die Republikaner" vom 25.11.2003 (eingegangen am 25.11.2003)
Vorlage: REP/2003/0004**

Die Anfrage wurde durch Schreiben vom 11.12.2003 durch den Magistrat beantwortet.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 11 Schallimmissionsplan und Erstellung Lärminderungsplan; Anfrage gem. § 23 b GO der AGS-Fraktion vom 12.01.2004 (eingegangen am 12.01.2004)
Vorlage: AGS/2004/0001**

Die Anfrage wurde durch Schreiben vom 19.01.2004 durch den Magistrat beantwortet.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 12 Umstellung auf kaufmännische Buchführung (Doppik); Anfrage gem. § 23 b GO der AGS-Fraktion vom 12.01.2004 (eingegangen am 12.01.2004)
Vorlage: AGS/2004/0002**

Die Anfrage wurde durch Schreiben vom 14.01.2004 durch den Magistrat beantwortet.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 13 Mobilfunkanlage im Stadtteil Niederlein; Anfrage gem. § 23 b GO der Fraktion BB-FDP vom 07.01.2004 (eingegangen am 13.01.2004)
Vorlage: BBF/2004/0001**

Die Anfrage wurde durch Schreiben vom 20.01.2004 durch den Magistrat beantwortet.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 14 Stand der Suche nach einem Stadthallenbetreiber; Anfrage gem. § 23 b GO der SPD-Fraktion vom 13.01.2004 (eingegangen am 13.01.2004)
Vorlage: SPD/2004/0001**

Die Anfrage wurde durch Schreiben vom 14.01.2004 durch den Magistrat beantwortet.

Zur Sache spricht Frau Stadtverordnete Reitmeier (SPD) und geht hierbei auf die Ausführungen des Herrn Stadtverordneten Koch (BB-FDP) näher ein, der ebenfalls zu dieser Thematik eine Anfrage gestellt hatte.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

TOP 15 Kenntnisnahmen

**TOP 15.1 Förderung zusätzlicher Ausbildungsplätze 2003;
Bericht über die Ausbildungsplatzsituation 2003 in Stadtallendorf
Vorlage: FB2/2003/0035**

Fachausschuss für Jugend, Senioren, Kultur und Sport, 20.01.2004

Beratungsergebnis: Kenntnis genommen

Kenntnisnahme:

1. Der Magistrat bewilligt der Facharztpraxis Dr. med. Thomas M. Heintze, Marburg-Bauerbach, für den Ausbildungsplatz des Berufes als Arzthelferin für Frau **Alexandra Cwiakala** aus Stadtallendorf für die Dauer der Ausbildung vom 01.09.2003 bis 31.08.2006 eine monatliche Förderung von € 35,--. Der Förderbetrag von mtl. € 35,-- wird in drei gleichen Raten jeweils am Ende eines Ausbildungsjahres im

August 2004 = € 420,--

August 2005 = € 420,--

August 2006 = € 420,--

gesamt = € 1.200,--

=====

ausgezahlt.

2. Der beigefügte Bericht über die Ausbildungssituation 2003 in Stadallendorf wird zur Kenntnis genommen.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

TOP 16 Mitteilungen

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen keine Wortmeldungen vor.

TOP 17 Verschiedenes

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen ebenfalls keine Wortmeldungen vor.

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang bedankt sich bei den Anwesenden für ihre Teilnahme, wünscht einen schönen Abend und schließt die Sitzung.

Der Vorsitzende

Der Schriftführer

Hans-Georg L a n g
Stadtverordnetenvorsteher

Jürgen Breitenstein
Dipl.Verw. (FH)